



*Ministero dell'Istruzione e del Merito
Ufficio Scolastico Regionale per la Toscana*



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Υπουργείο Παιδείας και Θρησκευμάτων



ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΚΡΗΤΗΣ

ΣΥΜΦΩΝΟ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

μεταξύ της

Περιφερειακής Διεύθυνσης

Πρωτοβάθμιας και Δευτεροβάθμιας

Εκπαίδευσης Κρήτης

και του

Ufficio Scolastico Regionale per la

Toscana

ΠΛΑΙΣΙΟ ΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Η παρούσα συμφωνία συνεργασίας αποσκοπεί στην προώθηση της ευρωπαϊκής διάστασης της διδασκαλίας και της ενεργού συμμετοχής των σχολείων της Τοσκάνης και της Κρήτης στον Κοινό Ευρωπαϊκό Εκπαιδευτικό Χώρο, σύμφωνα με τους κοινούς στόχους της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα της εκπαίδευσης, όπως περιγράφονται ιδίως στην Ανακοίνωση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (COM(2020) 625 final, 30/9/2020) και το Ψήφισμα (2021/C 66/01) της 26/02/2021 του Συμβουλίου περί στρατηγικού πλαισίου για την ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης με στόχο τον Ευρωπαϊκό Χώρο Εκπαίδευσης και πέραν αυτού (2021-2030).

Σκοπός της παρούσας συμφωνίας είναι η δημιουργία κοινού πλαισίου συνεργασίας μεταξύ του Περιφερειακού Σχολικού Γραφείου Τοσκάνης (Ufficio Scolastico Regionale per la Toscana, εφεξής USR Toscana) και της Περιφερειακής Διεύθυνσης Πρωτοβάθμιας και Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης Κρήτης, (εφεξής ΠΔΕ Κρήτης), προκειμένου να πραγματοποιηθούν δράσεις εκπαιδευτικής συνεργασίας με στόχο τόσο την υλοποίηση της ανταλλαγής καλών πρακτικών όσο και την εικονική και φυσική ευρωπαϊκή κινητικότητα του σχολικού προσωπικού (διευθυντικά στελέχη, διδακτικό και μη διδακτικό προσωπικό, προσωπικό των δύο Διευθύνσεων), στο πλαίσιο των δράσεων που προβλέπονται από τα ευρωπαϊκά προγράμματα, με στόχο τη βελτίωση της ποιότητας της επαγγελματικής εκπαίδευσης, μέσω της καλύτερης αμοιβαίας γνώσης των δύο σχολικών συστημάτων.

Η παρούσα συμφωνία της έχει στοχεύει να προωθήσει τη συμμετοχή μαθητριών και μαθητών από την Τοσκάνη και την Κρήτη σε προγράμματα φυσικής και εικονικής κινητικότητας και ανταλλαγής, προκειμένου να συμβάλει στην ανάπτυξη βασικών ικανοτήτων για τη δια βίου μάθηση, όπως ορίζεται στη Σύσταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης της 22^{ας} Μαΐου 2018 (2018/C 195/01), ιδίως όσον αφορά την κοινωνική δεξιότητα, την δεξιότητα του πολίτη σε θέματα ιδιότητας του ενεργού πολίτη στα κοινά και την δεξιότητα σε θέματα πολιτιστικής συνείδησης και έκφρασης.

Η σύμβαση αυτή ενσωματώνει επίσης τους σκοπούς και τους στόχους της Κοινής Διακήρυξης των Υπουργών Παιδείας της Γαλλίας, της Ελλάδας, της Ιταλίας και της Κύπρου, που υπογράφηκε στο Παρίσι στις 16 Νοεμβρίου 2021, με στόχο την ενίσχυση της ευρωπαϊκής συνεργασίας στη μελέτη της Λατινικής και της Αρχαίας Ελληνικής, μέσω τη δημιουργία διμερών και πολυμερών συνεργασιών, ανταλλαγών και κινητικότητας εκπαιδευτικών και μαθητών, με σκοπό την προώθηση στους μαθητές της εκμάθησης των κλασικών γλωσσών και της πολιτιστικής

κληρονομιάς του ελληνολατινικού κόσμου, που αποτελεί ένα από τα θεμέλια της κοινής ευρωπαϊκής ταυτότητας, με στόχο την κατάρτιση για την ευρωπαϊκή ιθαγένεια.

Για το σκοπό αυτό, δημιουργείται ένα κοινό πλαίσιο συνεργασίας μεταξύ του Περιφερειακού Σχολικού Γραφείου για την Τοσκάνη, εκπροσωπούμενο από τον Γενικό Διευθυντή του και της Περιφερειακής Διεύθυνσης Εκπαίδευσης Κρήτης, εκπροσωπούμενης από τον Περιφερειακό Διευθυντή Εκπαίδευσης.

Σύμφωνα με το παραπάνω πλαίσιο, το Περιφερειακό Σχολικό Γραφείο για την Τοσκάνη εκπροσωπούμενο από τον Ernesto PELLECCIA, Γενικό Διευθυντή, και η Περιφερειακή Διεύθυνση Εκπαίδευσης Κρήτης, εκπροσωπούμενη από τον Εμμανουήλ ΚΑΡΤΣΩΝΑΚΗ, αποδέχονται τις ακόλουθες ρήτρες:

Άρθρο 1

(Γενικές αρχές)

Με την παρούσα συμφωνία, τα μέρη αναλαμβάνουν:

- να προωθήσουν τη εκμάθηση της γλώσσας, του πολιτισμού και της ιστορικής, καλλιτεχνικής και λογοτεχνικής κληρονομιάς των δύο χωρών μέσα από μία τόσο συγχρονική όσο και διαχρονική προσέγγιση, συμβάλλοντας στην εκπαίδευση για την ευρωπαϊκή πολιτειότητα.
- να ενθαρρύνουν τη δημιουργία συνεργασιών μεταξύ σχολείων όλων των βαθμίδων των δύο περιοχών, που θα έχουν κοινό ή συμπληρωματικό παιδαγωγικό και εκπαιδευτικό περιεχόμενο, το οποίο θα εμπλουτίζει και θα ενισχύει αυτές τις ανταλλαγές.
- να υποστηρίξουν την οργάνωση συναντήσεων / ή ανταλλαγών μαθητών και σχολικού προσωπικού (διευθυντές, διδακτικό και μη διδακτικό προσωπικό, προσωπικό των δύο Γραφείων) για καλύτερη αμοιβαία γνώση των δύο σχολικών συστημάτων και των βέλτιστων πρακτικών των δύο χωρών.
- να υλοποιήσουν έργα σε θέματα κοινού ενδιαφέροντος, που συνδέονται ιδίως, αλλά όχι αποκλειστικά, με τη γνώση της καλλιτεχνικής, ιστορικής και πολιτιστικής κληρονομιάς των δύο χωρών, με τη συμμετοχή των δύο διοικήσεων και σχολείων όλων των βαθμίδων.
- να σχεδιάσουν κοινές επιμορφωτικές δραστηριότητες, στο πλαίσιο των δράσεων που προβλέπονται από τα ευρωπαϊκά προγράμματα, με στόχο τη βελτίωση του επαγγελματικής ανάπτυξης των εκπαιδευτικών και την εκπαίδευση των μαθητών υπό το πρίσμα του Ευρωπαϊκού γίγνεσθαι.

Άρθρο 2

(Συντονιστική Ομάδα)

1. Προκειμένου να επιτραπεί ο αποτελεσματικός σχεδιασμός και η επιχειρησιακή διαχείριση των δραστηριοτήτων που καλύπτονται από την παρούσα συμφωνία εταιρικής σχέσης, τα μέρη

αναλαμβάνουν να συγκροτήσουν συντονιστική ομάδα, αντιπροσωπευτική των υπογραφόντων φορέων, με τεχνικά-επιστημονικά και οργανωτικά καθήκοντα.

2. Η Συντονιστική Ομάδα συγκροτείται ως εξής:

- για την USR Toscana από τον Διευθυντή του Γραφείου III ή τον εκπρόσωπό του και τους εκπροσώπους του τομέα «Προώθηση της ευρωπαϊκής διάστασης της εκπαίδευσης»;
- για την Περιφερειακή Διεύθυνση Εκπαίδευσης Κρήτης εκπροσωπούμενη από την Προϊσταμένη της Αυτοτελούς Διεύθυνσης Διοικητικής, Οικονομικής και Παιδαγωγικής Υποστήριξης και την Προωθήτρια Ευρωπαϊκών Προγραμμάτων.

3. Δεν προβλέπεται αμοιβή για συμμετοχή στις εργασίες της Συντονιστικής Ομάδας.

Άρθρο 3

(Πρόγραμμα εργασίας)

Καταρτίζεται πρόγραμμα εργασίας με κοινή συμφωνία για περίοδο τριών ετών από την ημερομηνία υπογραφής της παρούσας συμφωνίας. Αυτό το πρόγραμμα εργασίας προβλέπει συνεχή συνεργασία μεταξύ των δύο φορέων, η οποία θα παρακολουθείται και θα αξιολογείται σε όλες τις φάσεις της, ιδίως όσον αφορά τη σκοπιμότητα και το κόστος, από την ομάδα συντονισμού που αναφέρεται στο άρθρο 2, και μπορεί να τροποποιηθεί στο τέλος του κάθε σχολική χρονιά.

Άρθρο 4

(Οικονομικές επιβαρύνσεις)

Αυτή η συμφωνία εταιρικής σχέσης δεν προβλέπει καμία επιβάρυνση από τους υπογράφοντες. Τα έξοδα για την πραγματοποίηση τυχόν ανταλλαγών / συνεργασιών θα βαρύνουν τα ενδιαφερόμενα σχολεία και τους συμμετέχοντες, επίσης μέσω της πρόσβασης σε μορφές κοινοτικής χρηματοδότησης.

Άρθρο 5

(Διάρκεια της Συμφωνίας)

Η παρούσα συμφωνία καταρτίζεται για περίοδο τριών ετών από την ημερομηνία υπογραφής των τριών μερών και έως τις 31 Αυγούστου του τρίτου έτους μετά την υπογραφή. Στους έξι μήνες που προηγούνται της λήξης της παρούσας συμφωνίας, τα τρία μέρη αναλαμβάνουν να μελετήσουν τους όρους για την ανανέωση της παρούσας συμφωνίας.

Κάθε μέρος μπορεί να καταγγείλει την παρούσα συμφωνία ανά πάσα στιγμή, ειδοποιώντας τα άλλα μέρη εντός έξι μηνών.

Άρθρο 6

(Μεταβατικές και τελικές διατάξεις)

Κατά τη διάρκεια της περιόδου ισχύος της σύμβασης, τα δύο μέρη μπορούν να προσθέσουν αλλαγές για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητάς της ή για οποιονδήποτε άλλο λόγο.

Οποιοσδήποτε αλλαγές τίθενται σε ισχύ με την υπογραφή και από τα δύο μέρη. Η παρούσα Σύμβαση εφαρμόζεται σύμφωνα με τις νομικές και διοικητικές διατάξεις που διέπουν την κατάσταση του προσωπικού και των μαθητών σε κάθε χώρα.

Το παρόν Σύμφωνο Συνεργασίας έχει συνταχθεί στα ελληνικά, ιταλικά και στα γαλλικά. Τα τρία κείμενα συντάχθηκαν σε πιστοποίηση αυτού.

Το παρόν Σύμφωνο Συνεργασίας υπογράφεται από τα δύο μέρη, στις 15 Ιουνίου 2023

ΠΔΕ Κρήτης
Ο Περιφερειακός Διευθυντής

Εμμανουήλ Καρτσωνάκης



USR Τοσκάνης
Ο Γενικός Διευθυντής

Ernesto Pellecchia

